

# S 530 PS / S 630 PS



Piallatrici a spessore

Thickness planers

Raboteuses

Dickenhobelmaschinen

Regruesadoras



**OPTIONAL:**

Albero monoblocco con coltelli a gettare autobloccanti  
Enblock shaft with turn-over self-locking knives  
Arbre monobloc à fers autobloquants à jeter  
Monoblockwelle mit Wendemesser  
Eje monobloque con cuchillos de autobloqueo desechables



Montaggio coltelli (albero standard)  
Knives fitting (standard cutterblock)  
Montage des couteaux (arbre standard)  
Messereinstellung (Standardwelle)  
Montaje de los cuchillos (eje standard)





OPTIONAL



	U.M.	S 630 PS	S 530 PS
Larghezza di lavoro - Working width Largueur de travail - Arbeitsbreite - Ancho de trabajo	mm.	630	530
Spessore massimo - Max thickness Epaisseur maxi. - Max Hobelhöhe - Epesor maximo	mm.	300	300
Lunghezza del piano - Table length Longeur de la table - Tischlänge - Largo de la mesa	mm.	930	930
Velocità di avanzamento - Feed speeds Vitesses d'avancement - Vorschubgeschwindigkeiten Velocidades da avance	m/min	7/11/15/19	7/11/15/19
Diam. albero (4 coltelli) - Shaft diam. (4 knives) Diam. arbre (4 couteaux) - Wellendurchmesser (4 Messer) Diam. eje (4 cuchillos)	Ø mm	120	120
Rulli superiori di traino - Upper feed rollers Rouleaux supérieurs d'entraînement Obere Vorschubwalzen - Rodillos superiores de arrastre	N	2+  1	2+  1
Rullo di traino sul piano - Feeding roller on the table Rouleau d'entraînement sur la table - Einzugswalze auf Tisch Rodillo de arrastre sobre la mesa	N		
Rulli folli sul piano - Free rollers on the table Rouleaux libres sur la table Untere freie Vorschubwalzen - Rodillos libres sobre la mesa	N		
Motore albero - Shaft motor - Moteur de l'arbre Wellenmotor - Motor del eje	KW(HP)	◆5,5 (7,5)  7,5 (10)	◆5,5 (7,5)  7,5 (10)
Motore sollevamento piano - Table lift motor Moteur soulèvement table - Tischhöhenverstellungsmotor Motor levantamiento mesa	kW	0,37	0,37
Visualizzatore elettronico - Electronic readout Visualisateur électronique - Elektronischer Anzeige Visualizador electronico	-	◆	◆
Dimensioni - Sizes - Dimensions Gesamtabmessungen - Dimensiones	cm	110x115x120	107x88x115
Peso netto/lordo - Net/gross weight - Poids net/lourd Netto/Bruttogewicht - Peso neto/bruto	Kg	750/850	660/760
Rullo sezionato - Sectioned infeed roller Rouleau Sectionné d'entraînement - Gliederdruckwalze Rodillo seccionado de arrastre	-		
Cappa di aspirazione - Suction point - Buse d'aspiration Absaughaube - Cubre de aspiracion (Ø160mm)	-	 (◆ CE)	 (◆ CE)